

Guide d'utilisation de l'appareil SMART THERMAFLO LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS



Félicitations. Vous avez fait l'acquisition d'un appareil de chauffage SMART THERMAFLO breveté qui incorpore la technologie THERMAFLO que nous avons mise au point et brevetée au Canada. L'expérience du chauffage par zones devient un véritable plaisir avec la technologie THERMAFLO qui fournit UN COURANT D'AIR CHAUD CONSTANT SANS FAIRE DE BRUIT, grâce au débit d'air qu s'ajuste automatiquement à l'allure de chauffe choisie.

Cette technologie est exclusive à Seabreeze, (protégée par le brevet américain 6,624,397 B2). Baissez le thermostat de votre appareil de chauffage central et laissez le système THERMAFLO chauffer vos lieux de séjour tout en consommant jusqu'à 33% moins d'électricité que les appareils de chauffage portatifs conventionnels. Il vous suffit de mettre l'appareil sous tension (interrupteur en position "on") et de régler le thermostat au niveau de confort voulu. La technologie THERMAFLO permet à l'appareil d'établir ensuite la puissance (1 500 ou 1 000 watts) et le débit d'air nécessaires pour garder la pièce à la température que vous voulez. Une fois que la pièce a atteint la température voulue, le système THERMAFLO diminue automatiquement la puissance de chauffe pour économiser l'énergie et diminuer les coûts d'opération. L'appareil de chauffage est ultra-silencieux à cette allure minimale - ce qui le rend idéal pour les endroits où l'on dort ou les lieux de séjour où un appareil au fonctionnement silencieux serait bien apprécié.

Ce système de chauffage novateur possède le même rendement énergétique et la même puissance de chauffe (5 120 BTU à 1 500 watts) que n'importe quel appareil de chauffage portatif disponible sur le marché. La puissance maximale permise par les codes de l'électricité en Amérique du Nord se limite à 1 500 watts pour les appareils de chauffage portatifs.

ENLEVER TOUTES LES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE ET DE DEPLOIEMENT AVANT L'EMPLOI IMPORTANT

- Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut respecter quelques règles de sécurité fondamentales, notamment:
1. Lire toutes les instructions avant l'utilisation.
 2. Pour réduire les risques de blessures ou de dommages à la propriété causés par la chaleur, un incendie ou une explosion placer le radiateur loin des meubles ou des draperies. Ne pas mettre de vêtements ni de serviettes sur le radiateur pour les faire sécher.
 3. Exercer une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
 4. Toujours débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé.
 5. Ne pas fonctionner un radiateur ayant un cordon endommagé, s'il est tombé ou s'il porte des traces de détérioration. Le retourner à une centre de service autorisé pour inspection, réparation, et essai.
 6. Ne pas fonctionner ce radiateur au dehors.
 7. Il ne faut jamais utiliser le radiateur s'il risque d'être immergé ou d'entrer en contact avec de l'eau. De
15. On ne recommande pas d'utiliser une rallonge. Cependant, s'il en faut absolument une, le cordon doit être au moins 1500 watts et 16 AWG.
8. Placer le cordon de façon à ce que personne ne marche dessus et qu'il ne soit pas coincé sous les meubles.
 9. Débrancher le radiateur en tenant la fiche et en tirant de la prise. NE JAMAIS TIRER SUR LE CORDON.
 10. Ranger le radiateur dans un endroit frais et sec.
 11. Utiliser une source d'alimentation fondée de 110-120 volts, 60 hertz, c.a.
 12. Ne pas introduire d'objets par les grilles d'entrée ou de sortie d'air.
 13. Ne pas utiliser en présence de vapeurs explosives ou inflammables. Ne pas faire fonctionner dans des endroits où le radiateur sera laissé sans surveillance pendant de longues périodes.
 14. Cet appareil est prévu pour une utilisation domestique normale seulement.

SMART THERMAFLO Owner's Manual READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



Models
SF6000TA & SOH7000TA

Congratulations. You own a patented SMART THERMAFLO heater equipped with our Canadian designed and patented "Heat Sweep"™ technology. THERMAFLO technology makes zone heating a pleasurable experience, with a QUIET, STEADY WARM AIR FLOW made possible by matching air flow to heat position selected. This is a Seabreeze exclusive (protected by US patent #6,624,397 B2). Turn down the central thermostat to your furnace, and allow SMART THERMAFLO to warm your personal living space, using up to 33% less electricity than conventional portable electric heaters. You need only turn the power switch "on", set the variable thermostat control to the desired comfort level, and THERMAFLO technology determines the heat output (1500 watts or 1000 watts) and air flow to maintain your desired room temperature. Once SMART THERMAFLO achieves the desired room temperature, it will automatically decrease its heat output to save on energy costs. At this lower heat setting the heater is whisper quiet --- ideal for sleeping or operation in living areas where a silent appliance would be appreciated. This innovative heating system is as energy efficient, and capable of delivering as much heat (5120 BTU's at 1500 watts) as any portable heater available on the market. Electrical codes in North America limit the maximum wattage permissible for portable electric heaters to 1500 watts.

REMOVE ALL PACKAGING AND DISPLAY MATERIAL BEFORE USING YOUR HEATER FAN. IMPORTANT

- When using electrical appliances, basic precaution should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons, including the following:
1. Read all instructions before using this heater.
 2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
 3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
 4. Always unplug heater when not in use.
 5. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return to authorized service facility for examination, or repair.
 6. Do not use outdoors.
 7. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations, Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
 8. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
 9. To disconnect heater, turn controls to "off", then remove plug from outlet.
 10. Connect to properly grounded outlets only.
 11. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electrical shock, fire, or damage the heater.
 12. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
 13. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
 14. Use this heater only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
 15. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip.)
 16. "SAVE THESE INSTRUCTIONS"

OPERATION INSTRUCTIONS and FEATURES

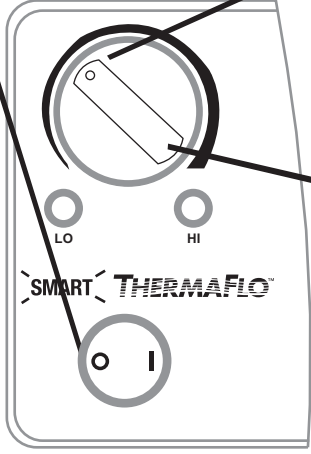
Using your SMART THERMAFLO is simple.

(1) plug the SMART THERMAFLO heater into a standard wall outlet;

(2) turn the power switch "ON",

(3) turn the thermostat clockwise to the maximum setting;

(4) when the comfort level is reached, turn thermostat counter clock-wise until "RIGHT" power light goes off.



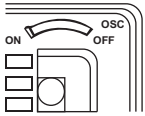
You are now in green THERMAFLO comfort zone.

Note: to maintain this comfort level, you only need to turn the power switch "ON" in the future.

OPERATING TIPS FOR MODEL SOH7000TA WITH PULSE ACTION "HEAT SWEEP"™ DESIGN

Patented "Heat Sweep"™ pulse action heater operates in two modes.

The simple lever (located at top left corner at the back of the heater) converts "Heat Sweep"™ into a straight blow or pulse action heater.



"OFF" for conventional straight blow operation, recommended for personal heating;

"ON" for pulse action operation to sweep a curtain of warmth evenly to raise the entire room comfort level.

Your Seabreeze "thermaflo"™ is equipped with a "NO GLOW" HIGH TECH HEATING ELEMENT. Even on HIGH, the heating element does not glow red. Non-glowing heater elements are safer and last longer.

POWER LIGHTS

When SMART THERMAFLO is operating at maximum heat, both power lights are illuminated;

When the heater is operating at minimum heat, only the green power light on the left "LO" is illuminated.

"FREEZEGUARD" FEATURE

When the thermostat is set at its lowest counterclockwise setting and the power switch is "ON", SMART THERMAFLO will maintain the room temperature above freezing.

SAFETY FEATURES

Your SMART THERMAFLO heater incorporates multiple safety devices and systems. These include:

Cool-Touch Cabinet. The enclosure is made of a tough, impact resistant polymer and does not conduct heat like metal housings on ordinary heaters.

120F Exit Air Temperature The exit air temperature is approximately 120 F, warm enough to heat an entire room.

Lighted Power Switch. The power switch has a built in indicator light which provides a visible reminder that the unit is "on".

Safety Shut-off System. Your SMART THERMAFLO heater has a multi-level Safety Shut-Off System designed to prevent overheating. Overheating may occur when the air flow is blocked, the heater is tipped over, or a foreign object prevents the fan blade from turning. If this happens, the manual ceramic cut off device will cut power to the heating element and the motor, but the power light will remain illuminated.

ONE SHOT HEAT FUSE incorporated in the heating element, is set at 121°C, and is a back-up safety device in the unlikely event of the ceramic safety control failure.

Votre appareil Seabreeze SMART THERMAFLO est muni d'un ÉLÉMENT DE CHAUFFAGE DE POINTE "NON INCANDESCENT". Même à ALLURE MAXIMALE, l'élément de chauffage ne rougeoie pas. Les éléments de chauffage non incandescents sont plus sécuritaires et durent plus longtemps.

TÉMOINS D'ALIMENTATION

Lorsqu'un appareil de chauffage SMART THERMAFLO fonctionne à allure maximale, les deux témoins d'alimentation sont allumés.

Lorsque l'appareil de chauffage fonctionne à allure minimale, seul le témoin d'alimentation de gauche ("LO") reste allumé.

Tant que l'interrupteur d'alimentation reste en position "ON", l'un ou l'autre des témoins d'alimentation restera allumé.

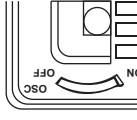
DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LE GEL "FREEZEGUARD"

Lorsque le thermostat est tourné au maximum en sens inverse des aiguilles d'une montre et que l'interrupteur d'alimentation est en position "ON", l'appareil SMART THERMAFLO maintiendra la température de la pièce au-dessus du point de congélation.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le système de chauffage à air pulsé "Heat Sweep"™ possède deux modes de fonctionnement. Un simple levier (situé dans le coin gauche supérieur à l'arrière de l'appareil de chauffage) permet de convertir l'appareil "Heat Sweep" en appareil à écoulement direct ou en appareil de chauffage oscillant.

La position "OFF" correspond au fonctionnement en mode d'écoulement d'air direct standard, recommandé pour les besoins de chauffage personnels; La position "ON" correspond au fonctionnement au chauffage avec action de pulsation, qui permet de projeter un rideau de chaleur uniforme dans la pièce afin d'en accroître le niveau de confort.



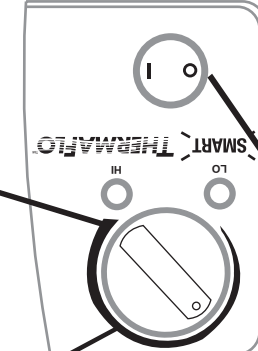
MODE D'EMPLOI et CARACTÉRISTIQUES
L'utilisation de votre appareil SMART THERMAFLO est simple :
(1) Branchez l'appareil de chauffage SMART THERMAFLO dans une prise de courant murale standard;

(2) Mettez l'interrupteur en position de marche ("ON");
(3) Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage d'allure maximale;

(4) Lorsque vous atteignez le niveau de confort voulu, tournez le thermostat en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le témoin d'alimentation droite s'éteigne.

Maintenant, vous êtes dans la zone de confort vert THERMAFLO

Nota: il suffira désormais de mettre l'interrupteur d'alimentation en position de marche ("ON") pour assurer votre confort.



Conseils d'utilisation pour Modèle SOH7000TA avec le système du chauffage à air pulsé "HEATSWEEP"™

Le système de chauffage à air pulsé "Heat Sweep"™ possède deux modes de fonctionnement. Un simple levier (situé dans le coin gauche supérieur à l'arrière de l'appareil de chauffage) permet de convertir l'appareil "Heat Sweep" en appareil à écoulement direct ou en appareil de chauffage oscillant.

Air rejeté à une température de 120 °F. L'air est rejeté à une température d'environ 120 °F, ce qui suffit à réchauffer une pièce ebtière.

Interrupteur d'alimentation lumineux. Deux témoins lumineux fait partie de l'interrupteur d'alimentation et rappelle visuellement que l'appareil est en marche.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

Aucune pièce de l'appareil: SMART THERMAFLO

- Le moteur est lubrifié à vie et n'exige aucun graissage.
- Du fait que l'appareil SMART THERMAFLO déplace un volume important d'air, il est nécessaire de nettoyer à intervalles réguliers. Débranchez la prise de l'appareil de chauffage avant de la nettoyer. Aspirez la saleté des entrées d'air à l'arrière de l'appareil de chauffage et des grilles de ventilation sur le devant de l'appareil.
- Essayez les surfaces externes de l'appareil de chauffage de temps à autre avec un chiffon trempé dans une solution d'eau et de détergent doux. Séchez le boîtier complètement avec un chiffon doux avant de faire fonctionner l'appareil de chauffage.

MISE EN GARDE

Ne laissez pas de l'eau pénétrer dans l'appareil de chauffage car cela pourrait poser un risque d'incendie ou de choc électrique.

Rangé l'appareil de chauffage dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

Système d'isolation et de protection. Votre appareil de chauffage SMART THERMAFLO est muni d'un système d'isolation et de protection. Votre appareil

empêcher toute surchauffe en guise de mesure de sécurité. Une surchauffe peut se produire si l'écoulement d'air est bloqué, si l'appareil de chauffage se renverse ou si un corps étranger empêche la pale de tourner. Si cela se produit, le dispositif d'isolation manuel en céramique coupera l'alimentation de l'élément chauffant et du moteur, mais le témoin d'alimentation restera allumé.

RÉARMEMENT d'un appareil

UN THERMO-FUSIBLE A USAGE UNIQUE incorporé à l'élément chauffant est réglé à 121°C et sert de système de sécurité secondaire au cas peu probable où le contrôle de sécurité par céramique ferait défaut.

(1) Mettez l'interrupteur d'alimentation en position "OFF" et débranchez l'appareil;

(2) Enlevez toute obstruction ou remettez l'appareil de chauffage debout;

(3) Attendez pendant 5 à 10 minutes;

(4) Branchez la prise de l'appareil de chauffage SMART THERMAFLO et mettez-le en marche (interrupteur en position "ON").

L'appareil SMART THERMAFLO devrait maintenant fonctionner de la manière habituelle.

Si le système d'isolation et de protection éteint l'appareil constamment ou s'il refuse d'être réarmé par la suite selon la procédure décrite ci-dessus, NE TEN-TEZ PAS DE DÉMONTÉ L'APPAREIL.

Communiqué avec le service à la clientèle de Seabreeze au (416) 255-1191 ou sans frais au 1 (800) 668-6095.

PRÉCAUTIONS SPÉCIALES

Bien que la surface de l'appareil de chauffage reste froide au toucher, l'appareil SMART THERMAFLO dissipe la chaleur à un taux pouvant atteindre 5120 Btu.

RESETTING SMART THERMAFLO

- (1) set the power switch to the "OFF" position and unplug the unit;
- (2) remove any obstructions or return the heater to the upright position;
- (2) wait 5 - 10 minutes;
- (4) plug in SMART THERMAFLO and set the power switch to the "ON" position.

SMART THERMAFLO should now function normally. If the Safety Shut-off System repeatedly shuts off, or it will not reset after following the above procedure, **DO NOT ATTEMPT TO DISSEMBLE THE UNIT.** Call Seabreeze's Customer Service Department at (416) 255-1191 or toll free at 1 (800) 668-6095.

SPECIAL ATTENTION

Although the surface of the heater case remains cool, SMART THERMAFLO is delivering up to 5,120 BTU's of heat.

MAINTENANCE

SMART THERMAFLO has no user serviceable parts. Do not disassemble the unit --- it will void your warranty. If service is required, return your heater to Seabreeze (see warranty)

- The motor is permanently lubricated and requires no oiling.
- Because SMART THERMAFLO moves a great deal of air, it will need regular cleaning. Unplug the heater prior to cleaning. With a vacuum, clean the air inlets at the rear of the heater and the outlet grilles on the front of the unit.
- Wipe the exterior surfaces of the heater occasionally with a cloth moistened with a solution of mild detergent and water. Dry the case thoroughly with a soft dry cloth before operating the heater.

CAUTION

Do not allow water to run into the interior of the heater, as this could create a fire or shock hazard. Store heater in a clean, dry place when not in use.



WARRANTY:

To the original purchaser (or gift recipient) of this heater fan for home use, Seabreeze Electric Corporation warrants that any part of the product which proves to be defective in material or workmanship within two years of the date of purchase of receipt will be repaired or replaced free of charge.

This warranty shall apply only to a heater fan which has not been subject to misuse, neglect, accident or to any of the following conditions.

1. That it has not been repaired or altered so as to affect its reliability.
2. That it has never been connected to an incorrect power supply (see Nameplate).
3. That it has not been dropped, jarred or other wise damaged.

RAPID EXCHANGE WARRANTY SERVICE: Should your Seabreeze heater require service during the two year warranty period, please return the heater in a well packed carton, transportation prepaid, to the nearest Seabreeze address below for our rapid exchange program. Kindly include your bill of sale and current address inside the carton.

Seabreeze will ship you a replacement heater, no charge, transportation prepaid.

AFTER WARRANTY RAPID SERVICE: For repairs to your Seabreeze heater beyond the warranty period, please return the heater in a well packed carton, transportation prepaid, to the nearest Seabreeze address below.

Please include a money order for **\$40.00** to cover labour and handling along with your current address. A new heater will be returned, transportation prepaid, within ten working days. Replacement parts are available.



In Canada:

SEABREEZE INTERNATIONAL CORPORATION
361 Rowntree Dairy Road, Unit 3, Vaughan, ON L4L 8H1
(905) 856-2481
(800) 668-6095

In USA:

SEABREEZE INTERNATIONAL CORPORATION
1051 Clinton St., Buffalo, New York 14206
(800) 668-6095

Aux Etats-Unis, envoyez la chaudière à:
SEABREEZE INTERNATIONAL CORPORATION
1051 Clinton St., Buffalo, New York 14206
(800) 668-6095

Au Canada, envoyez la chaudière à:
SEABREEZE INTERNATIONAL CORPORATION
361 Rowntree Dairy Road, Unit 3, Vaughan, ON L4L 8H1
(905) 856-2481
(800) 668-6095



SERVICE DE REMPLACEMENT RAPIDE:
Si l'article ne fonctionne pas convenablement dans la période de deux ans de la garantie, renvoyez-le à l'adresse de Seabreeze au dessous. Les frais de transport sont payés. Renvoyez la facture et matière première que de la fabrication, pendant deux ans à partir de la date d'achat, ou de la date de réception de l'article en cadeau, et que cette pièce sera réparée ou remplacée sans frais.
Cette garantie s'applique seulement à un radiateur qui n'a pas été soumis à un usage abusif, à une négligence, un accident ou à l'une de conditions suivantes:
1. qu'il n'ait pas été réparé ou altéré de façon à affecter son rendement
2. qu'il n'ait jamais été branché à une source de courant non appropriée (voir la plaque)
3. qu'il ne soit pas tombé ou qu'il n'ait pas été trapé ou endommagé d'un autre façon

REPARATION APRES L'EXPIRATION DE LA GARANTIE: Pour toute réparation après l'expiration de la garantie, renvoyez la chaudière, frais de transport payés, dans un carton bien emballé, à l'adresse de Seabreeze au dessous.
Renvoyez un mandat-poste à la somme de **\$40.00** pour manquement et façon, avec l'adresse courante. Seabreeze renverra une nouvelle chaudière, remis en état, envoies P.S.L., avant le fin de deux semaines. Les pièces de rechange sont disponibles.